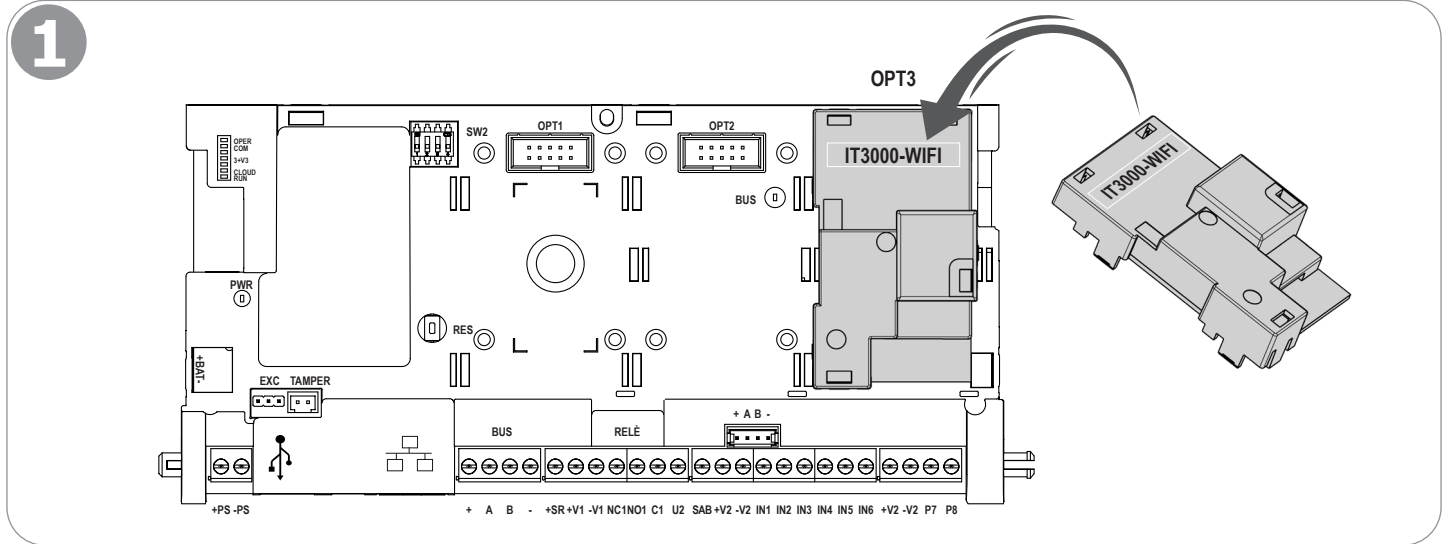


I - Interfaccia WIFI
GB - WIFI interface
F - Interface WIFI
D - WIFI Schnittstelle
 واجهة الواي فاي - ع



- Manuale completo
- Complete manual
- Manuel complet
- Ungekürztes Handbuch
- دليل الإستعمال الكامل



• CARATTERISTICHE TECNICHE • TECHNICAL FEATURES • CARACTERISTIQUES TECHNIQUES • TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN • الخصائص التقنية		
<ul style="list-style-type: none"> • Tensione nominale di alimentazione • Nominal supply voltage • Tension nominale d'alimentation • Nennversorgungsspannung • الجهد الإسمي للتزويد بالطاقة 		5 V \approx
<ul style="list-style-type: none"> • Tensione di funzionamento • Operating voltage • Tension de fonctionnement • Betriebsspannung • الجهد الكهربائي للتشغيل 		4,75 \div 5,25 V \approx
<ul style="list-style-type: none"> • Corrente nominale assorbita • Rated absorbed current • Courant absorbé nominal • Bemessungsstromaufnahme • التيار الإسمي الممتص 	• Stand-by • وضع التأهب	< 15 mA
	• Connesso • Connected • Connecté • Verbunden • متّصل	60 mA
	• Max • الحد الأقصى	125 mA
<ul style="list-style-type: none"> • Potenza di uscita (max) • Output power (max) • Puissance de sortie (max) • Ausgangsleistung (max) • انتاج الطاقة (حد أقصى) 		(+/- 2dBm): 13dBm@11n, 17dBm@11b, 15dBm@11g
<ul style="list-style-type: none"> • Banda di frequenza • Operating frequency • Band de fréquence • Frequenzband • تردد التشغيل 		2,4 GHz
<ul style="list-style-type: none"> • Standard wireless • Wireless standard • Norme sans fil • Funkstandard • معيار اللاسلكي 		802.11b/g/n, 802.3, 802.3u
<ul style="list-style-type: none"> • Sensibilità di ricezione • Reception sensitivity • Sensibilité de réception • Empfangsempfindlichkeit • حساسية الاستقبال 		11Mbps -80dBm@8%, 54Mbps -70dBm@10%, 130Mbps -64dBm@10%
<ul style="list-style-type: none"> • Velocità di trasmissione • Transmission speed • Vitesse de transmission • Sendegeschwindigkeit • سرعة الإيصال 	• Fino a • Up to • Jusqu'à • Bis • إلى	150 Mbps
<ul style="list-style-type: none"> • Portata (in campo libero) • Range (free field) • Portée (en champ libre) • Reichweite (im freien Feld) • المدى (في فضاء مفتوح) 		180 m
<ul style="list-style-type: none"> • Dimensioni (L x H) • Dimensions (L x H) • الأبعاد (الطول والعرض) 		40 x 70 mm

	LEGENDA SIMBOLI	SYMBOL KEY	LÉGENDE DES SYMBOLES	SYMBOLLEGENDE	مفتاح الرموز
	Tensione di alimentazione continua	Direct current power voltage	Tension d'alimentation continue	Gleichstromversorgungsspannung	جهد التيار الكهربائي المستمر
	Riferirsi al manuale d'installazione del dispositivo	See the installation manual of the device	Se reporter au manuel d'installation du dispositif	Siehe Installationsanleitung des Geräts	تفقد دليل تركيب الجهاز

I

In questo documento sono riportate solo alcune indicazioni essenziali sul prodotto. Per maggiori informazioni fare riferimento ai manuali della centrale MP3000.

DESCRIZIONE GENERALE

L'IT3000-WIFI è un'interfaccia che consente di dotare la centrale MP3000 di una connettività wireless in alternativa alla porta Ethernet. Consente la connessione a Elkron Cloud per la gestione da remoto della centrale.

ATTENZIONE! Inserire l'interfaccia solo a centrale **non alimentata (rete e batteria sconnesse)**.

MONTAGGIO ¹

L'interfaccia viene alloggiata direttamente sulla scheda CPU delle centrali.

Collocare la scheda nella posizione OPT3 della CPU allineando con cura entrambi i connettori esercitando un'adeguata pressione fino ad incastro avvenuto. E' comunque possibile utilizzare in alternativa le posizioni OPT1/OPT2.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Urmet S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: Interfaccia WiFi 2,4GHz Mod. IT3000-WIFI è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.elkron.com

GB

This document contains only essential information about the product. Refer to the manuals of the MP3000 panel for more information

GENERAL DESCRIPTION

The IT3000-WIFI is an interface that can be used to equip the MP3000 central panel with wireless connectivity as an alternative to the Ethernet port. This allows connection to Elkron Cloud for remote management of the control panel.

IMPORTANT! Insert the interface only when the control panel is **not powered (mains and battery disconnected)**.

INSTALLATION ¹

The interface is housed directly on the CPU board of the control panels. Place the board in the OPT3 position of the CPU by carefully aligning both connectors, applying adequate pressure until they engage. OPT1/OPT2 positions can be used as an alternative.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer, Urmet S.p.A., hereby declares that the wireless device: Interface WiFi 2,4GHz Mod. IT3000-WIFI complies with Directive 2014/53/EU. The complete text of the EU declaration of conformity is available at the following link: www.elkron.com

F

Le présent document contient quelques indications essentielles sur le produit. Pour plus de renseignements, se reporter aux manuels de la centrale MP3000.

DESCRIPTION GÉNÉRALE

IT3000-WIFI est une interface permettant de doter la centrale MP3000 d'une connectivité sans fil, alternative au port Ethernet. Elle permet de se connecter à Elkron Cloud pour gérer la centrale à distance.

ATTENTION ! La pose de l'interface doit se faire uniquement lorsque la centrale **n'est pas alimentée (alimentation secteur et batteries débranchées)**.

MONTAGE ¹

L'interface est directement logée sur la carte CPU des centrales. Positionner la carte dans l'emplacement OPT3 de la CPU, en veillant à aligner les deux connecteurs en exerçant une pression suffisante pour les encastrer. Il est néanmoins possible d'utiliser en alternative les emplacements OPT1/OPT2.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Le fabricant, URMET S.p.A., déclare que le type d'équipement radio: Interface WiFi 2,4GHz Mod. IT3000-WIFI est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.elkron.com

D

In diesem Dokument sind nur einige wesentliche Angaben zum Produkt enthalten. Wegen weiterer Informationen beziehen Sie sich bitte auf die Handbücher der Zentrale MP3000.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die IT3000-WIFI ist eine Schnittstelle, die es gestattet, die Zentrale MP3000 mit drahtloser Konnektivität als Alternative zum Ethernet-Port auszustatten. Sie gestattet die Verbindung mit Elkron Cloud zur standortfernen Verwaltung der Zentrale

ACHTUNG! Die Schnittstelle nur bei **nicht mit Strom versorgter (Netzstrom und Batterie nicht angeschlossen)** Zentrale einsetzen.

MONTAGE ¹

Die Schnittstelle wird direkt auf der CPU-Karte der Zentralen. Die Karte in der Position OPT3 der CPU unterbringen und dabei vorsichtig beide Verbinder ausrichten und angemessen Druck ausüben, bis die Steckverbindung hergestellt ist. Es ist in jedem Fall möglich, alternativ dazu die Positionen OPT1/OPT2 zu verwenden.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Der Hersteller, Urmet S.p.A., erklärt, dass der Funkgerätetyp: Schnittstelle WiFi 2,4GHz Mod. IT3000-WIFI die Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Der ungekürzte Text der EU-Konformitätserklärung steht auf der folgenden Website zur Verfügung: www.elkron.com.

ع

تضم هذه الوثيقة المعلومات المهمة حول المنتج فقط. استعن بالإرشادات على وحدة MP3000 للحصول على المزيد من المعلومات.

وصف عام
IT3000-WIFI هو واجهة للتوسعة يمكن استخدامها لتزويد الوحدة الرئيسية MP3000 بقدرة الاتصال اللاسلكي كبديل عن مدخل الإنترنت. وهذا يخول إمكانية الولوج إلى فضاء إيلكرون كلاود (Elkron Cloud) من أجل تسيير الوحدة الرئيسية عن بعد.

مهم: ركب الواجهة فقط بعد قطع الطاقة على الوحدة الرئيسية (الأسلاك الرئيسية والبطارية منزوعة).
التركيب ¹

تركب الواجهة مباشرة على لوحة وحدة المعالجة المركزية (CPU) أدخل فواصل النايلون الأربعة المرفقة في الفتحات المتوفرة على الواجهة. ضع اللوحة في الوضع OPT3 لوحدة المعالجة المركزية (CPU) عن طريق التوفيق بين كل من الموصلات بعناية، مع الضغط الكافي حتى يتم إدخالها. يمكن استخدام أوضاع OPT1 / OPT2 كبديل.

إعلان المطابقة المبسط من الاتحاد الأوروبي

بموجب إعلان الشركة المصنعة Urmet S.p.A أن الأداة اللاسلكية: واجهة الواي فاي 2,4GHz من نوع Mod. IT3000-WIFI تتوافق مع توجيه الإتحاد الأوروبي رقم 2014/53/UE والنص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على الرابط التالي: www.elkron.com